Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 91 (1994)
Heft: 7

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EDITORIAL

Lundi 13 juin. Notre pays, après un vote sur des matières importantes influençant nos rapports avec nos voisins et le monde en général, s'est un peu plus replié sur lui-même. Est-ce la crainte de perdre son identité? sa neutralité? ses traditions? sa force? Pour s'ouvrir aux autres il faut être solide, car il est vrai la masse dilue, ce qui nous caractérise perd de sa valeur au contact du nombre et des différences.

Notre peuple se cherche. Les anciens s'accrochent à leurs racines, à leur sol, à leur vie. Les jeunes, héritiers de ces valeurs, aimeraient voir plus grand, plus loin. Il est important de conjuguer ces forces, ces aspirations en prenant l'arbre comme exemple, qui, avec des racines très fortes et puissantes, peut s'élever très haut sans craindre les bourrasques, les vents violents, les ouragans.

Il nous faut unir nos forces, alors nous serons plus audacieux, sans témérité, mais plus disponibles et ouverts au monde qui nous entoure. A l'exemple des apiculteurs nous serons capables d'affronter les problèmes tels que les maladies des abeilles, les marchés du miel saturés, les relations difficiles au niveau importations avec les pays étrangers, les relations avec nos propres autorités qui ne comprennent pas toujours nos difficultés et qui cherchent à nous imposer leurs vues, pas toujours réalistes, mais dictées par les problèmes économiques actuels qu'ils ont peut-être « un peu » créés eux-mêmes...

Les problèmes, au niveau de l'agriculture et de toutes les branches annexes qui s'y rattachent, comme l'apiculture qui est une de nos préoccupations, ne trouvent pas facilement les solutions adéquates; nous devons nous mobiliser, nous serrer les coudes pour chercher et trouver les meilleures solutions. Il est nécessaire de retrouver la confiance en nos institutions, en nos hommes politiques, tâche pas toujours facile actuellement en ce climat. Ne nous décourageons point; à chacun de nous de chercher le meilleur chemin pour faire fructifier nos aspirations. L'effort pour atteindre ce but en vaut la peine!

Robert Fauchère

Apiculteurs!

Favorisez les annonceurs du journal